

Porównanie tłumaczeń Filipian 3:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	choć ja mający przekonanie i w ciele jeśli ktoś uważa inny że pokładać ufność w ciele ja bardziej
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Chociaż ja (mógłbym) pokładać ufność również w ciele. Jeśli ktoś inny sądzi, że może pokładać ufność w ciele,* to tym bardziej ja:** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	choć ja mającym przekonanie i w ciele. Jeśli ktoś uważa inny, (że) być przekonanym w ciele, ja bardziej:
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	choć ja mający przekonanie i w ciele jeśli ktoś uważa inny (że) pokładać ufność w ciele ja bardziej

¹⁾ pokładać ufność w ciele, *πεποιθέναι ἐν σαρκί*, to polegać na czym innym niż wiara.

²⁾ <x>540 11:18</x>